



สว. ๑/๔๔๐
วันที่ ๑๘ พ.ย. ๒๕๕๒
เวลา ๑๕.๓๐ น.
สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
๗๘๒๙๓๒ ๕/๑๐๐
วันที่ ๑๘ พ.ย. ๒๕๕๒ ๑๕/๖

ที่ กต 1005/1980

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. 10400

๑๔ พฤศจิกายน ๒๕๕๒

เรื่อง การดำเนินการตามข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติเกี่ยวกับการคว่ำบาตร
โกตดิวัวร์

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. ข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ ที่ 1572 (ค.ศ. 2004)
2. ข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ ที่ 1584 (ค.ศ. 2005)
3. ข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ ที่ 1643 (ค.ศ. 2005)
4. ข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ ที่ 1893 (ค.ศ. 2009)
5. รายชื่อบุคคลที่ห้ามการเดินทางและที่มีการอายัดทรัพย์สินตามข้อมติคณะมนตรี
ความมั่นคงฯ สถานะปรับล่าสุดเมื่อวันที่ 18 ธันวาคม 2549
6. สรุปมาตรการคว่ำบาตรโกตดิวัวร์ตามข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงแห่ง
สหประชาชาติ
7. รายชื่อส่วนราชการที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินการตามข้อมติคณะมนตรีความ
มั่นคงแห่งสหประชาชาติเกี่ยวกับการคว่ำบาตรโกตดิวัวร์

ตามที่คณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติได้มีข้อมติที่ 1572 (ค.ศ. 2004) เกี่ยวกับการคว่ำบาตรโกตดิวัวร์และกำหนดให้จัดตั้งคณะกรรมการติดตามการดำเนินการมาตรการคว่ำบาตรเพื่อตรวจสอบการละเมิดมาตรการดังกล่าว เพื่อขอรับข้อมูลจากรัฐสมาชิกสหประชาชาติ ที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินการของรัฐนั้น และเพื่อระบุรายชื่อบุคคลหรือองค์กรที่มาตรการนั้นมีผล บังคับใช้ รวมทั้งปรับสถานะของรายชื่อดังกล่าวเป็นประจำ โดยมาตรการดังกล่าวประกอบด้วย การคว่ำบาตรทางอาวุธ การคว่ำบาตรทางการค้า การห้ามเดินทางผ่านหรือเข้าไปในดินแดน และการอายัดทรัพย์สินของบุคคลหรือองค์กรที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับสถานการณ์ความขัดแย้ง ซึ่งต่อมา ได้มีการรับรองข้อมติอื่นๆ ที่สืบเนื่องจากข้อมติดังกล่าวที่สำคัญ ได้แก่ ข้อมติที่ 1584 (ค.ศ. 2005) 1643 (ค.ศ. 2005) และ 1893 (ค.ศ. 2009) โดยมีผลบังคับใช้ไปจนกว่าคณะมนตรีความมั่นคงฯ จะมีมติเป็นอื่น นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนว่า ในฐานะรัฐสมาชิกสหประชาชาติ ไทยมี พันธกรณีจะต้องดำเนินการตามข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ และโดยที่ปัจจุบันยังไม่มีกฎหมาย รองรับเพื่อให้ปฏิบัติตามพันธกรณีตามข้อมติข้างต้นได้อย่างครบถ้วน โดยเฉพาะอย่างยิ่งการยึด และอายัดทรัพย์สิน ทำให้ในบางกรณีหน่วยงานที่เกี่ยวข้องไม่อาจดำเนินการมาตรการดังกล่าวได้

กระทรวงการต่างประเทศจึงขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบรับรองการดำเนินการตามข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ เพื่อให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องถือปฏิบัติต่อไปโดยให้เป็นไปตามขอบเขตของกฎหมายภายในของไทย โดยมีข้อมูลประกอบ ดังนี้

1. มาตรการคว่ำบาตรทางอาวุธ กำหนดให้รัฐสมาชิกดำเนินมาตรการที่จำเป็นเพื่อป้องกันการจัดหา ขยาย หรือโอนอาวุธยุทโธปกรณ์ทุกประเภทให้แก่โกตดิวัวร์ จากพื้นที่รัฐสมาชิกหรือโดยบุคคลสัญชาติตน หรือโดยใช้เรือหรือเครื่องบินของรัฐสมาชิกล้วน รวมทั้งการให้ความช่วยเหลือ คำปรึกษา หรือการฝึกฝนที่เกี่ยวข้องกับการทหาร โดยยกเว้นการดำเนินการข้างต้นในการจัดหาและการให้ความช่วยเหลือด้านเทคนิคแก่กองกำลัง United Nations Operation in Côte d'Ivoire (UNOCI) และกองกำลังฝรั่งเศสที่สนับสนุน การจัดหาอุปกรณ์ทางทหารที่ไม่ใช่อาวุธสังหารเพื่อใช้ในการด้านมนุษยธรรมและการป้องกันอย่างเฉียบพลัน การฝึกฝนที่เกี่ยวข้องที่ได้รับการอนุมัติล่วงหน้าจากคณะกรรมการฯ การจัดหาชุดป้องกันที่ใช้โดยบุคลากรสหประชาชาติ สื่อมวลชน และบุคลากรที่ทำงานด้านมนุษยธรรมและการพัฒนาเพื่อใช้ส่วนตัว การนำเข้าชั่วคราวสำหรับกองกำลังของรัฐที่ดำเนินการอพยพบุคคลสัญชาติรัฐนั้นตามที่ได้แจ้งคณะกรรมการฯ ล่วงหน้า และการจัดหาอาวุธยุทโธปกรณ์ และการฝึกและให้ความช่วยเหลือทางเทคนิคเพื่อใช้ปรับโครงสร้างกองกำลังความมั่นคงตามข้อตกลง Linas-Marcoussis และที่ได้รับการอนุมัติล่วงหน้าโดยคณะกรรมการฯ

2. มาตรการคว่ำบาตรทางการค้า กำหนดให้รัฐสมาชิกดำเนินมาตรการที่จำเป็นเพื่อป้องกันการนำเข้าเพชรที่ไม่ได้เจียรไนจากโกตดิวัวร์ และยึดกับมาตรการที่ส่งผลในลักษณะดังกล่าวตามที่ได้ตกลงในกระบวนการ Kimberley Process Certification Scheme

3. การห้ามเดินทาง กำหนดให้รัฐสมาชิกดำเนินมาตรการที่จำเป็นเพื่อขัดขวางไม่ให้บุคคลตามที่คณะกรรมการฯ กำหนดว่าเป็นภัยคุกคามต่อกระบวนการสันติภาพและการปรองดองแห่งชาติในโกตดิวัวร์ ขัดขวางการใช้บังคับข้อตกลง Linas-Marcoussis และ Accra III เป็นผู้ละเมิดสิทธิมนุษยชนและกฎหมายมนุษยธรรมระหว่างประเทศในโกตดิวัวร์ ยุยงความเกลียดชังและความรุนแรง หรือละเมิดมาตรการคว่ำบาตรทางอาวุธ เดินทางเข้าหรือผ่านดินแดนของรัฐสมาชิกล้วน ยกเว้นในกรณีที่คณะกรรมการฯ เห็นว่าการเดินทางดังกล่าวเป็นไปเพื่อเหตุผลทางมนุษยธรรม ซึ่งรวมถึงความจำเป็นทางศาสนา หรือเพื่อช่วยส่งเสริมกระบวนการสันติภาพและการปรองดองแห่งชาติในโกตดิวัวร์และเสถียรภาพในภูมิภาค

4. การอายัดทรัพย์สิน กำหนดให้รัฐสมาชิกดำเนินมาตรการเพื่ออายัดเงินทุนและสินทรัพย์ต่าง ๆ ซึ่งอยู่ในครอบครองหรือการควบคุมของบุคคลที่คณะกรรมการฯ กำหนดหรือของบุคคลที่ปฏิบัติแทนหรือตามคำสั่งของบุคคลดังกล่าว และให้รัฐสมาชิกป้องกันมิให้เงินทุนหรือสินทรัพย์ต่าง ๆ ในเขตอาณาตนถูกใช้เพื่อผลประโยชน์ของบุคคลดังกล่าว ยกเว้นการอายัดเงินทุนหรือทรัพย์สินสำหรับค่าใช้จ่ายพื้นฐานและค่าใช้จ่ายที่จำเป็น ค่าใช้จ่ายพิเศษและค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับกระบวนการดำเนินคดีทางศาลยุติธรรม ซึ่งเริ่มต้นขึ้นก่อนวันที่รับรองข้อมติ 1532 (ค.ศ. 2004) และไม่ได้ใช้เพื่อประโยชน์ของบุคคลตามที่คณะกรรมการฯ ได้กำหนด ซึ่งรัฐสมาชิกได้แจ้งคณะกรรมการฯ ในการขอยกเว้นดังกล่าวเป็นการล่วงหน้าและได้รับความเห็นชอบแล้ว

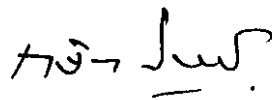
ทั้งนี้ รายละเอียดเกี่ยวกับมาตรการคว่ำบาตรตามข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วยหมายเลข 1-6

5. คณะมนตรีความมั่นคงฯ ขอให้รัฐสมาชิกให้ความร่วมมือในการดำเนินการ
มาตรการคว่ำบาตรตามข้อมติ และรายงานผลการดำเนินงานให้คณะกรรมการฯ ทราบ

กระทรวงการต่างประเทศจึงขอความอนุเคราะห์สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
พิจารณานำเรื่องมาตรการคว่ำบาตรโกตดิวัวร์เสนอต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบ
รับรองการดำเนินการตามข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงฯ และเพื่อมอบหมายให้หน่วยงานที่
เกี่ยวข้องตามรายชื่อที่ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วยหมายเลข 7 ถือปฏิบัติต่อไป โดยให้เป็นไปตาม
ขอบเขตของกฎหมายภายในของไทย รวมทั้งแจ้งผลการดำเนินงานในส่วนที่เกี่ยวข้องให้กระทรวง
การต่างประเทศทราบ เพื่อรายงานให้สหประชาชาติทราบต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ



(นายกษิต ภิรมย์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมองค์การระหว่างประเทศ

กองสันติภาพ ความมั่นคงและการลดอาวุธ

โทร. 0 2643 5000 ต่อ 2276

โทรสาร 0 2643 5073